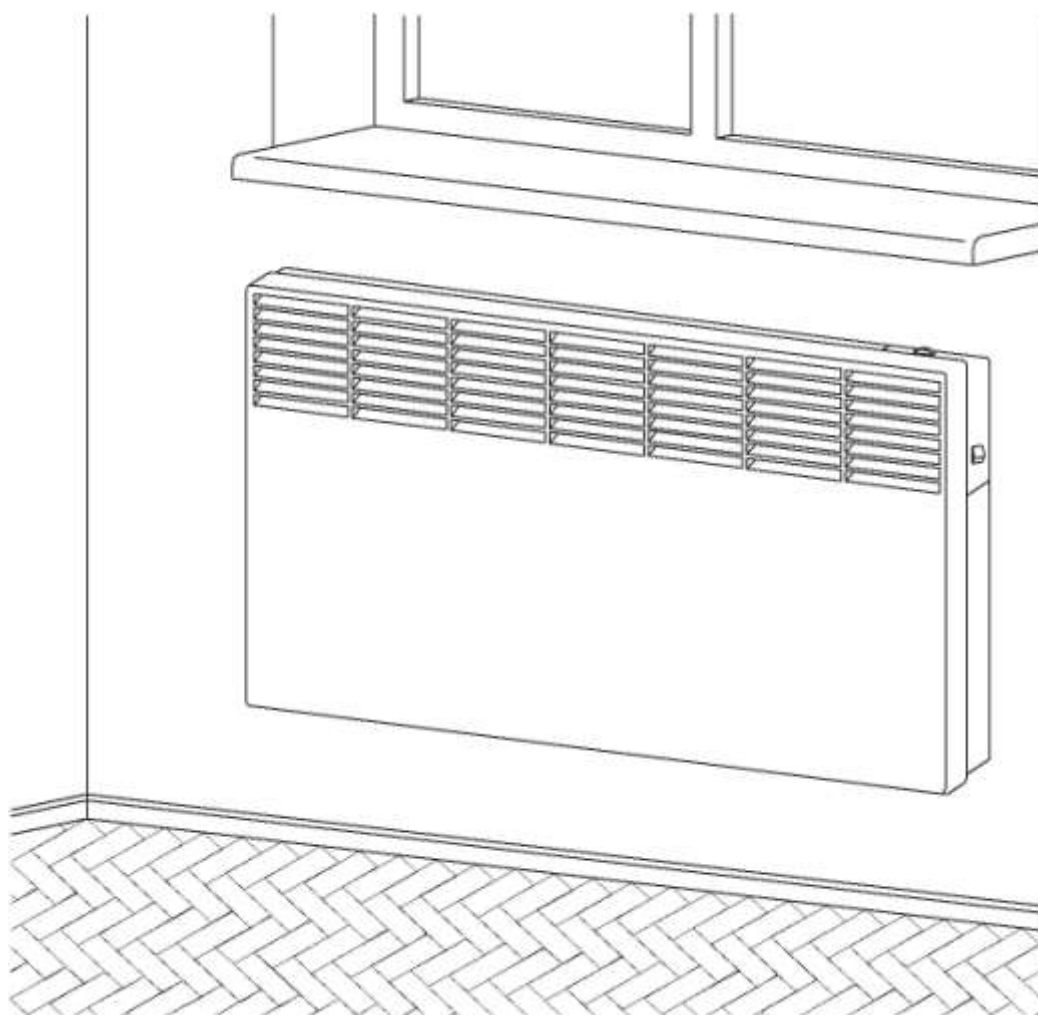




## ЕЛЕКТРОКОНВЕКТОРИ НАСТІННІ ЭЛЕКТРОКОНВЕКТОРЫ НАСТЕННЫЕ



### КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



AB24



**ВНИМАНИЕ!**

Перед установкой и началом эксплуатации изделия внимательно ознакомьтесь с настоящим «Руководством по эксплуатации» (далее - руководство).

В связи с постоянной работой по совершенствованию изделия в конструкцию могут быть внесены изменения, не отраженные в данном руководстве, без снижения потребительских свойств изделия.

**1 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ**

Настоящее руководство распространяется на электроконвекторы настенные «ТЕРМИЯ» ТУ У 29.7-14307771-009:2006 (далее - конвекторы).

Конвекторы принадлежат к современному классу стационарных приборов тепловоздушного обогрева зданий и сооружений.

Конвекторы, имеющие степень защиты, обеспечиваемую оболочкой, IP20 предназначены для эксплуатации в помещениях с обычной средой. Конвекторы, имеющие степень защиты, обеспечиваемую оболочкой, IP24 (брызгозащищенные) предназначены для эксплуатации в помещениях любого типа.

Конвекторы предназначены для установки стационарно на стене, но их конструкция допускает установку на полу на активных или пассивных опорах (индекс «а» или «п» в условном обозначении конвектора соответственно), или при использовании комплекта опор активных КОА или комплекта опор пассивных КОП, приобретаемых дополнительно.

Конвекторы оснащены термостатом для установки и поддержания желаемой температуры в помещении, ступенчатым регулятором потребляемой мощности (или без него), защитой от перегрева, а также функцией защиты помещения от замораживания (поддержание температуры в помещении в пределах +5...7°С, что не допускает промерзания помещения при минимальных затратах электроэнергии).

Режим работы – круглосуточный, без надзора.

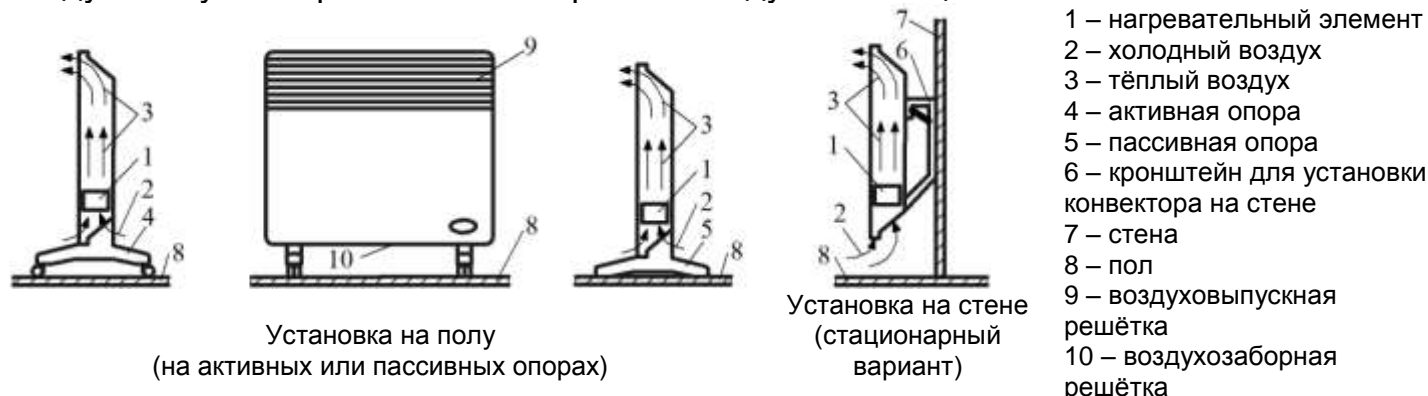
При покупке конвектора требуйте проверки его работоспособности, соответствия комплекта поставки разделу 3 настоящего руководства, отсутствия механических повреждений. Проверьте полноту и правильность заполнения гарантийного и отрывного талонов, наличие чётких печатей продавца.

Сохраняйте кассовый чек, настоящее руководство, гарантийный талон и упаковку в течение гарантийного срока эксплуатации конвектора. Утерянная документация, прилагаемая к конвектору при продаже, не возобновляется.

**ПОМНИТЕ**, при несоблюдении вышеперечисленных рекомендаций, при наличии механических повреждений, Вы теряете право на гарантийное обслуживание.

Принцип действия конвектора показан на рисунке 1.

Нагревательный элемент 1 нагревает холодный воздух 2, который поступает в конвектор через отверстия в воздухозаборной решётке 10. Поток тёплого воздуха 3 за счёт естественной конвекции поднимается вверх, выходит через отверстия в воздуховыпускной решётке 9 и нагревает воздух в помещении.



Установка на полу  
(на активных или пассивных опорах)

Установка на стене  
(стационарный вариант)

Рис.1

## 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Напряжение питающей электросети, В	230 ±10;
Частота тока, Гц	50 ±1;
Класс защиты от поражения электрическим током	I или II
Степень защиты, обеспечиваемая оболочкой	IP20 или IP24
Остальные технические данные приведены в таблице 1	

Таблица 1

Номинальная потребляемая мощность, кВт	0,5	1,0	1,5	2,0	2,5
Номинальный потребляемый ток, А	2,1	4,3	6,5	8,7	10,8
Габаритные размеры, мм, не более (длина×ширина×высота)	400×115×455	490×115×455	600×115×455	740×115×455	890×115×455

## 3 КОМПЛЕКТНОСТЬ

- |  |               |
|--|---------------|
| - электроконвектор                                     | - 1 шт.       |
| - кронштейны (2 шт.) для установки конвектора на стене | - 1 комплект  |
| - опоры (2 шт.) для установки конвектора на полу *     | - 1 комплект  |
| - руководство по эксплуатации                          | - 1 экземпляр |
| - упаковка   | - 1 комплект  |

### Примечание:

\* - только для конвекторов с индексом «а» или «п» в условном обозначении

## 4 ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед подключением конвектора к розетке электросети обязательно визуально проверьте шнур электропитания и сам конвектор на наличие механических повреждений. При наличии повреждений обратитесь в сервисный центр для их устранения. До устранения повреждений подключать конвектор к электросети запрещено.

Подключайте конвектор I класса защиты от поражения электрическим током к электросети только через розетку с заземляющими контактами. Конвектор II класса защиты заземления не требует.

Отключайте конвектор от розетки электросети во время его технического обслуживания и влажной уборки помещения около конвектора, установленного на полу. Отключайте конвектор от розетки электросети, взявшись за вилку шнура электропитания.

Не допускайте попадания влаги внутрь конвектора с исполнением оболочки IP20. Конвекторы с исполнением оболочки IP24, должны быть установлены таким образом, чтобы органы управления были недоступны лицам, принимающим ванну, находящимся под душем, в бассейне.

Не допускайте попадания посторонних предметов или бумаги внутрь конвектора.

Не используйте конвектор не по назначению (конвектор не предназначен для эксплуатации вне помещений).

Не эксплуатируйте конвектор с повреждённым шнуром электропитания. Следите за тем, чтобы шнур электропитания не касался нагретых поверхностей конвектора.

Во избежание ожогов не прикасайтесь обнажённой кожей к воздуховыпускной решётке и поверхностям вблизи неё во время работы конвектора.

**ВНИМАНИЕ!** В случае повреждения шнура электропитания его замену, чтобы исключить опасность, должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.

Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.

**ВНИМАНИЕ!** Во избежание перегрева не накрывайте конвектор.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ:**

- Перекрывать частично или полностью, засорять вентиляционные отверстия в решетках конвектора;
- Располагать рядом с конвектором легковоспламеняющиеся вещества и предметы;
- Устанавливать конвектор в непосредственной близости от розетки электропитания;
- Использовать конвекторы в непосредственной близости от ванной, душа или плавательного бассейна;
- Прикасаться к вилке шнура электропитания и к самому конвектору мокрыми руками.

## **5 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ**

5.1 Извлеките конвектор из упаковки. Сохраните упаковку для ее дальнейшего использования в случае демонтажа конвектора для длительного хранения.

После хранения конвектора или его транспортирования при низкой температуре (в случае выпадения росы), перед включением конвектора его необходимо выдержать при комнатной температуре не менее 2-х часов.

5.2 Определите место, где будет эксплуатироваться конвектор. Не устанавливайте конвектор на сквозняке, под отверстиями системы принудительной вентиляции, в зоне действия прямых солнечных лучей.

5.3 Проверьте соответствие Вашей электросети техническим данным конвектора, приведённым в разделе 2 настоящего руководства: напряжение питающей электросети; способность защитных устройств, электропроводки, розетки для подключения конвектора выдерживать ток, потребляемый конвектором. При необходимости проконсультируйтесь у продавца или у официального представителя соответствующего сервисного центра.

5.4 Для стационарной установки конвектора выполните на стене разметку под крепёжные отверстия (см. рис.2, табл.2) и закрепите кронштейны для установки конвектора, любым доступным способом, обеспечив надёжное крепление конвектора в течение всего срока эксплуатации и соблюдая минимальные расстояния от поверхностей конвектора до предметов окружающей обстановки, как показано на рисунке 3 (расстояния даны в сантиметрах).

Наденьте конвектор на верхние зацепы кронштейнов (для этого на задней стенке конвектора предусмотрены два прямоугольных отверстия), при этом нижние зацепы кронштейнов должны соприкасаться с задней стенкой конвектора (не прилагайте чрезмерных усилий во избежание повреждения корпуса или покрытия конвектора). Потяните конвектор вверх до момента фиксации нижних зацепов кронштейнов в отверстиях нижней воздухозаборной решётки конвектора.

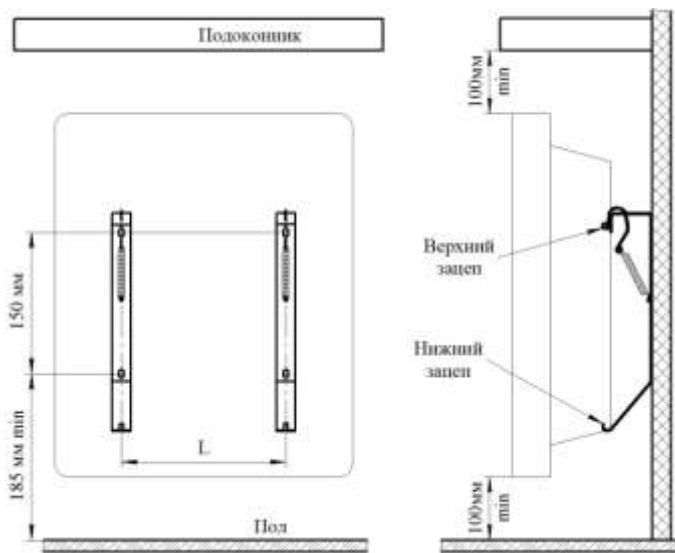


Рис. 2

Таблица 2

Модель конвектора	Номинальная потребляемая мощность, кВт	L, мм
Средние (С)	0,5	177
	1,0	267
	1,5	377
	2,0	517
	2,5	667
Низкие (Н)	1,5	667
	2,0	813

5.5 Конвекторы с исполнением оболочки IP24 допускается устанавливать в ванных комнатах, душевых, бассейнах (см. рис.4).

При этом установка конвектора запрещается:

в зоне 1 ванных комнат, душевых и т.п.;

в зоне 2, если человек, находясь в ванной, под душем, в бассейне сможет дотянуться до конвектора или шнура электропитания.

Розетки для подключения конвекторов должны быть установлены на расстоянии не менее 25см от пола вне зоны 2.

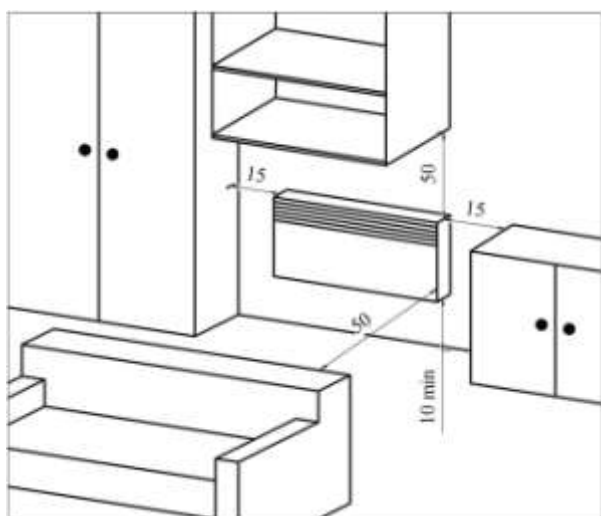


Рис.3

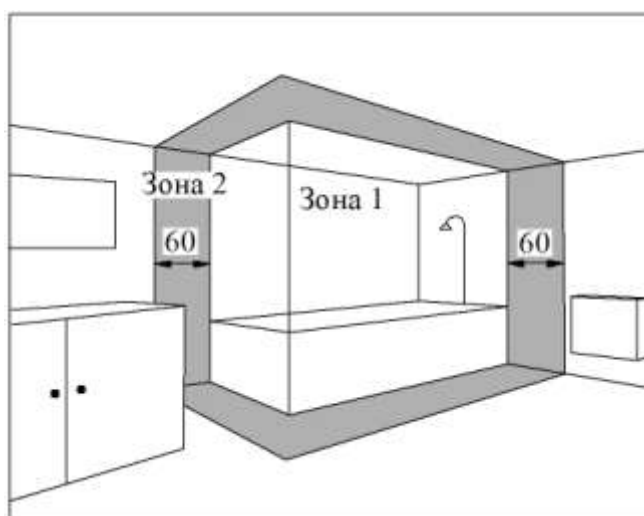


Рис.4

5.6 Для эксплуатации конвектора на полу, установите опоры, как показано на рисунках 5.1 – 5.3.

Для установки опор переверните конвектор воздухозаборной решеткой вверх.

Соблюдайте правильную ориентацию опор относительно корпуса конвектора при их установке. Соблюдайте осторожность, не прикладывайте чрезмерных усилий, во избежание поломки зацепов опор при установке.

Вставьте защёлки опор (рис.5.1) в соответствующие отверстия воздухозаборной решётки конвектора. Отсчёт номеров отверстий для установки опор ведётся от «Отверстия №1 слева» и от «Отверстия №1 справа» (рис.5.2). Для каждой модели конвектора номера отверстий для установки опор указаны в таблице 3. Защёлки опор

должны войти в зацепление с элементами решётки, как показано на рис.5.3. Проверьте правильность установки опор и срабатывания всех защелок опор.

Установите конвектор в эксплуатационное положение (см. рис. 1).

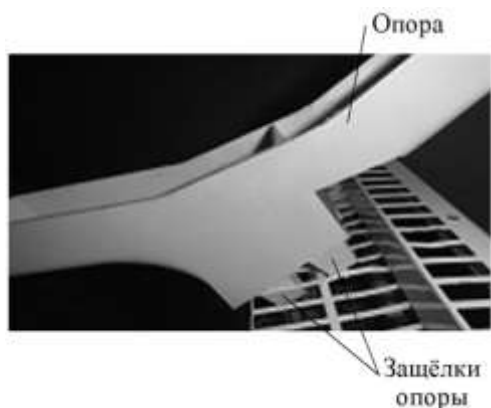


Рис.5.1

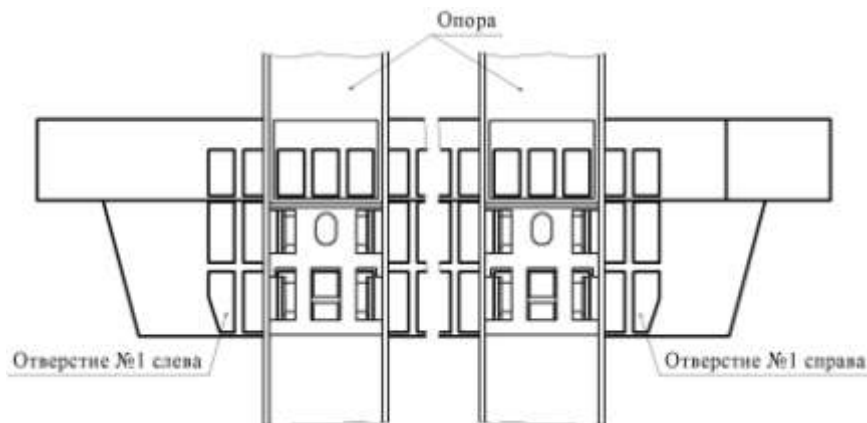
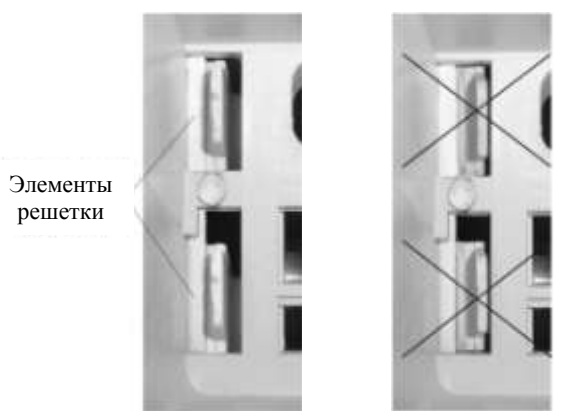


Рис.5.2



правильно      неправильно

Рис.5.3

Таблица 3

Номинальная мощность конвектора, кВт	№ отверстия слева	№ отверстия справа
0,5	2, 4	1, 3
1,0	2, 4	2, 4
1,5	2, 4	5, 7
2,0 2,5	10, 12	10, 12

5.7 Размещение конвектора на опорах в помещении аналогично (см. рис.3), при этом расстояние от задней стенки конвектора до предметов (мебель, шторы и т.п.) должно быть не менее 15 см.

5.8 Переведите клавишу выключателя (клавиши ступенчатого регулятора мощности) в отключённое положение «0», ручку термостата установите в положение «❄» (совместите знак «❄» на ручке с меткой на корпусе конвектора или блока управления). Конвектор готов к работе (расположение органов управления конвектором приведено на рис. 6, 7).

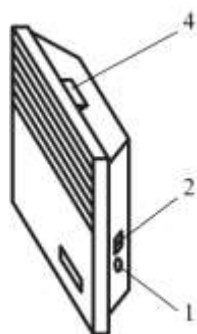


Рис.6 Размещение органов управления конвекторов (IP20)

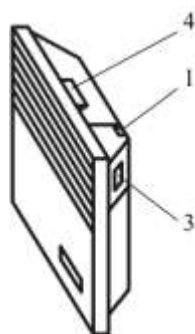


Рис.7 Размещение органов управления конвекторов (IP24)

- 1 – ручка термостата
- 2 – клавиши ступенчатого регулятора мощности (клавиша выключателя для моделей без регулятора мощности)
- 3 – клавиша выключателя
- 4 – ручка для перемещения (только для конвекторов комплектуемых опорами)

## 6 ПОРЯДОК РАБОТЫ

**Внимание!** Категорически запрещается включать и эксплуатировать конвектор без его закрепления на кронштейнах на стене или без установленных опор на полу. Включать и эксплуатировать конвектор допускается только в положении, показанном на рис.1 (воздухозаборной решёткой вниз). При первом включении конвектора возможен запах от испарения консервационных материалов. Рекомендуется проветрить помещение.

### 6.1 Включение конвектора

Подключите вилку шнура электропитания конвектора к розетке электросети. Установите ручку термостата в положение, близкое к «МАХ». Включите конвектор переводом клавиши выключателя в положение «I» (клавиш ступенчатого регулятора – в положение «I» и «II»).

Когда температура в помещении достигнет желаемого значения (можете проверить температуру с помощью термометра), медленно поворачивайте ручку термостата в сторону уменьшения числовых значений (относительно метки), обозначенных на ручке, до отключения термостатом режима нагрева, сопровождаемого характерным «щелчком». Эта температура и будет в дальнейшем поддерживаться в помещении автоматически.

Для уменьшения температуры в помещении позиционируйте ручку термостата относительно метки на меньшем числовом значении, для увеличения – на большем.

Для переключения конвектора в режим половинной мощности (для конвекторов со ступенчатым регулятором мощности) достаточно перевести в положение «0» одну из клавиш регулятора.

### 6.2 Инициализация функции защиты от замораживания.

Установите ручку термостата в положение «❄» и включите конвектор.

### 6.3 Отключение конвектора от электросети.

Установите клавишу выключателя (клавиши ступенчатого регулятора мощности) в положение «0», выньте вилку шнура питания конвектора из розетки электросети.

### 6.4 Демонтаж конвектора и опор

Перед демонтажом конвектора или его опор отключите конвектор от электросети согласно п. 6.3 настоящего руководства.

Для демонтажа «стационарного» конвектора потяните его вверх и «на себя» до выхода нижних зацепов кронштейнов из отверстий нижней воздухозаборной решётки конвектора, затем потяните конвектор вниз и снимите его с верхних зацепов кронштейнов.

Для демонтажа опор переверните конвектор опорами к себе.

Соблюдайте осторожность при демонтаже опор, не прикладывайте чрезмерных усилий во избежание поломки зацепов опор.

Одновременно отожмите две защёлки, например, с левой стороны опоры (рис.8.1) до их выхода из зацепа с элементами воздухозаборной решётки (рис.8.2) и слегка потяните опору «на себя» и вправо. Повторите процедуру с другой парой защёлок и извлеките опору.



Рис.8.1

Элементы  
решетки



Рис.8.2

6.5 Некоторые рекомендации, полезные при выборе моделей конвекторов и их эксплуатации.

Выбор номинальной мощности конвекторов при их использовании в качестве основного источника обогрева необходимо производить исходя из расчёта 100Вт на 1м<sup>2</sup> площади (для помещений с нормальной изоляцией, высотой стен не более 3м).

В других случаях выбор мощности конвекторов должен производиться квалифицированным специалистом с учётом фактических тепловых потерь конкретного помещения.

С целью снижения затрат на электроэнергию:

- своевременно отслеживайте достижение в помещении желаемой температуры;
- выключайте конвектор при проветривании помещения;
- в случае Вашего отсутствия в помещении менее 2-х часов – не изменяйте настройку термостата, в противном случае (отсутствие более 24 часов) – установите ручку термостата в положение «\*»;
- если в помещении установлено несколько конвекторов – синхронизируйте их работу установкой ручек термостатов в одинаковое положение.

## **7 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

Не реже одного раза в месяц очищайте решётки конвектора от пыли при помощи щётки и пылесоса, корпус протирайте влажной тряпкой. Не используйте для чистки абразивные и агрессивные материалы.

## **8 УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ И ХРАНЕНИЯ**

8.1 Конвекторы в упаковке изготовителя могут транспортироваться всеми видами крытых транспортных средств, которые обеспечивают их защиту от атмосферных осадков и механических повреждений, в соответствии с правилами перевозок грузов, действующими на транспорте данного вида. Транспортирование допускается при температуре от плюс 50°С до минус 50°С и относительной влажности воздуха не более 80% в соответствии с манипуляционными знаками на упаковке, и с исключением ударов и перемещений внутри транспортного средства.

8.2 Конвекторы должны храниться в упаковке изготовителя в сухих отапливаемых помещениях при температуре от +5°С до +40°С и относительной влажности воздуха не более 80%.

Не допускается хранение конвекторов в помещениях совместно с жидкостями и веществами, испарения которых могут вызвать коррозию элементов конструкции и повреждение изоляции проводников.

## **9 ПРАВИЛА УТИЛИЗАЦИИ**

Изделие не содержит материалов, требующих специальных технологий утилизации.

При выводе из эксплуатации, изделие подлежит разборке с последующей сортировкой лома по группам на цветные, чёрные металлы и неметаллы, и их утилизации в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в местах утилизации.

Изделие не содержит драгоценных металлов.



## **10 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ**

10.1 Гарантийный срок эксплуатации - 5 лет от даты продажи.

10.2 Изготовитель гарантирует соответствие изделия требованиям безопасности согласно ТУ У 29.7-14307771-009:2006, ДСТУ ІЕС 60335-2-30:2004, ГОСТ МЭК 60335-2-30-2009, ГОСТ 12.1.004-91 (относительно пожарной безопасности), ДСТУ CISPR 14-1:2004, ДСТУ CISPR 14-2:2007, ДСТУ ІЕС 61000-3-2:2004, ДСТУ EN 61000-3-3:2004, ГОСТ Р 51318.14.1-2006, ГОСТ Р 51318.14.2-2006, ГОСТ Р 51317.3.2-2006, ГОСТ Р 51317.3.3-2008 (относительно электромагнитной совместимости) в течение срока службы (не менее 10 лет) при обязательном соблюдении потребителем требований этого руководства.

В течение гарантийного срока эксплуатации, в случае выявления существенных недостатков, которые возникли по вине изготовителя, потребитель имеет право на бесплатный ремонт, замену товара или возвращение его стоимости согласно требованиям закона «О защите прав потребителей».

Условия гарантийного обслуживания:

Гарантийный ремонт распространяется на производственные дефекты, обнаруженные в период гарантийного срока.

Условием бесплатного гарантийного обслуживания изделия является соблюдение потребителем правил монтажа и эксплуатации, перечисленных в данном руководстве.

Гарантийный ремонт осуществляется при предоставлении:

- в чистом виде неповрежденного изделия в упаковке;
- заполненных должным образом гарантийных талонов.

Условия гарантии не предусматривают чистку и профилактику изделия. Эти работы выполняются за дополнительную плату.

Не подлежат гарантийному ремонту:

- изделия при наличии повреждений, вызванных внешними факторами, в частности, перепадами напряжения, молнией, пожаром, водой, небрежностью и другими факторами, которые не подлежат контролю со стороны изготовителя изделия;
- изделия, вышедшие из строя при неправильном подключении к электрической сети, а также из-за отклонения от норм параметров электрической сети (аварии);
- изделия со следами несанкционированного вскрытия, ремонта или внесения изменений в конструкцию;
- в случае использования изделия не по назначению;
- нарушений потребителем требований настоящего руководства.

Ремонт производится в сервисных центрах, указанных во вкладыше к данному руководству, или на предприятии-изготовителе.

Адрес предприятия-изготовителя:

ПАО "Маяк", Хмельницкое шоссе, 145, г. Винница 21021, Украина

тел. +38 (0432) 55-17-00, 55-17-17

тел. сервисной службы: +38 (0432) 55-37-05, 55-17-64, факс +38 (0432) 51-15-42

<http://www.termia.com.ua>

В случае приобретения конвектора за пределами Украины, необходимые сведения о гарантийном сроке эксплуатации, гарантийном и послегарантийном обслуживании изделия Вам сообщит продавец.

**УВАГА!**

Перед встановленням і початком експлуатації виробу уважно ознайомтесь з цим «Керівництвом з експлуатації» (далі - керівництво).

У зв'язку з постійною роботою з удосконалювання виробу в конструкцію можуть бути внесені зміни, що не відображені в цьому керівництві, без зниження споживчих властивостей виробу.

**1 ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ**

Це керівництво поширюється на електроконвектори настінні «ТЕРМІЯ» ТУ У 29.7-14307771-009:2006 (далі – конвектори).

Конвектори належать до сучасного класу стаціонарних приладів теплоповітряного обігріву будинків і споруд.

Конвектори, зі ступенем захисту, що забезпечується оболонкою, IP20 призначені для експлуатації в приміщеннях зі звичайним середовищем. Конвектори зі ступенем захисту, що забезпечується оболонкою, IP24 (бризкозахищені) призначені для експлуатації в приміщеннях будь якого типу.

Конвектори призначені для встановлення стаціонарно на стіні, але їх конструкція допускає встановлення виробу на підлозі на активних або пасивних опорах (індекс «а» або «п» в умовному позначенні конвектора відповідно, або з використанням комплекту опор активних КОА або комплекту опор пасивних КОП, які можуть бути придбані окремо).

Конвектори оснащені термостатом для установки і підтримки бажаної температури в приміщенні, ступінчастим регулятором споживаної потужності (або без нього), захистом від перегріву, а також функцією захисту приміщення від заморожування (підтримка температури в приміщенні в межах +5...7°C, що не допускає промерзання приміщення при мінімальних витратах електроенергії).

Конвектори призначені для цілодобової експлуатації без нагляду.

При покупці конвектора вимагайте перевірки його працездатності, відповідності комплекту поставки розділу «Комплектність» цього керівництва, відсутності механічних ушкоджень. Перевірте наявність гарантійного і відривного талонів, повноту і правильність їх заповнення. Модель конвектора повинна відповідати даним, зазначеним у гарантійному талоні. Гарантійний талон дійсний тільки при наявності правильно і розбірливо зазначених даних продажу, чітких печаток фірми-продавця.

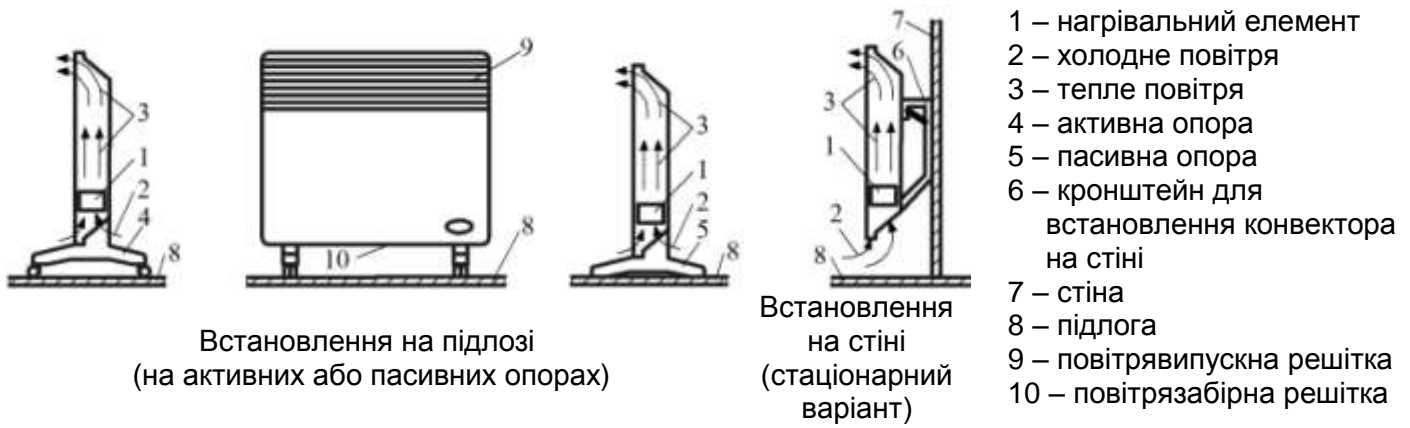
Після заповнення гарантійного талона забороняється вносити в нього будь які виправлення, доповнення, видаляти і переписувати дані, що внесені продавцем.

Зберігайте касовий чек, це керівництво, гарантійний талон і упакування на протязі гарантійного строку експлуатації конвектора. Загублена документація, що додається до конвектора при продажі, не відновлюється.

**ПАМ'ЯТАЙТЕ**, при недотриманні перерахованих вище рекомендацій, при наявності механічних ушкоджень конвектора Ви втрачаєте право на гарантійне обслуговування.

Принцип дії конвектора показаний на рис.1.

Нагрівальний елемент 1 нагріває холодне повітря 2, яке надходить у конвектор через отвори в повітрязабірній решітці 10. Потік теплого повітря 3 за рахунок природної конвекції піднімається вгору, виходить через отвори у повітрявипускній решітці 9 і нагріває повітря в приміщенні.



Встановлення на підлозі  
(на активних або пасивних опорах)

Встановлення на стіні  
(стаціонарний варіант)

Рис.1

## 2 ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Напруга мережі живлення, В

230 ±10;

Частота струму, Гц

50 ±1;

Клас захисту від ураження електричним струмом

I або II

Ступінь захисту, що забезпечується оболонкою

IP20 або IP24

Інші технічні дані наведені в таблиці 1

Таблиця 1

Номінальна споживана потужність, кВт	0,5	1,0	1,5	2,0	2,5
Номінальний споживаний струм, А	2,1	4,3	6,5	8,7	10,8
Габаритні розміри, мм, не більше (довжина×ширина×висота)	400×115×455	490×115×455	600×115×455	740×115×455	890×115×455

## 3 КОМПЛЕКТНІСТЬ

- електроконвектор - 1 шт.
- кронштейни (2 шт.) для встановлення конвектора на стіні - 1 комплект
- опори (2 шт.) для встановлення конвектора на підлозі \* - 1 комплект
- керівництво з експлуатації - 1 екземпляр
- пакування - 1 комплект

Примітки:

\* - тільки для конвекторів з індексом «а» або «п» в умовному позначенні

## 4 ВИМОГИ БЕЗПЕКИ

Перед підключенням конвектора до електромережі обов'язково візуально перевірте шнур живлення й сам конвектор на наявність механічних ушкоджень. При наявності ушкоджень зверніться в сервісний центр для їхнього усунення. До усунення ушкоджень підключати конвектор до електромережі заборонено.

Підключайте конвектор I класу захисту від ураження електричним струмом до електромережі тільки через розетку із уземлювальними контактами, конвектор II класу захисту заземлення не потребує. Відключайте конвектор від електромережі під час його обслуговування, вологого прибирання приміщення біля конвектора, встановленого на підлозі. Відключайте електроконвектор від електромережі, взявшись за вилку шнура живлення.

Не допускайте потрапляння вологи усередину конвектора зі звичайним виконанням оболонки. Конвектори з бризко захищеним виконанням оболонки повинні бути встановлені таким чином, щоб органи керування були недоступні особам, що приймають ванну, що перебувають під душем, у басейні.

Не допускайте потрапляння паперу та сторонніх предметів у середину конвектора.

Не використовуйте конвектор не за призначенням (конвектор не призначений для експлуатації поза приміщеннями).

Не експлуатуйте конвектор з ушкодженим шнуром електроживлення. Стежте за тим, щоб шнур електроживлення не торкався гострих кутів і нагрітих поверхонь конвектора.

**УВАГА!** У разі пошкодження шнура живлення його заміну, щоб уникнути небезпеки, повинен проводити виробник, сервісна служба чи аналогічний кваліфікований персонал.

Цей прилад не призначений для користування особами (зокрема малолітніми дітьми) зі зменшеними фізичними або розумовими психічними можливостями чи з браком досвіду та знань, за винятком безпосередньої присутності уповноваженого наглядового персоналу, або коли особою, яка є відповідальною за їхню безпеку, надано необхідні інструкції щодо користування приладом.

Малолітні діти повинні бути під наглядом уповноваженого персоналу, щоб унеможливити їхню гру з приладом.

**УВАГА!** Щоб уникнути перегрівання, не накривайте конвектор.

### **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ!**

- встановлювати конвектор безпосередньо біля розетки електропостачання.
- закривати частково або повністю, засмічувати отвори повітрязабірної і повітрявипускної решіток.
- розташовувати поруч із конвектором легкозаймисті речовини й предмети.
- використовувати конвектори у безпосередній близькості від ванни, душу або плавального басейну.
- доторкатися до вилки шнура живлення та до самого конвектора мокрими руками.

## **5 ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ**

5.1 Розпакуйте конвектор. Збережіть пакування для його подальшого використання в разі демонтажу конвектора для тривалого зберігання.

Після зберігання конвектора або його транспортування при низькій температурі (в разі випадіння роси) перед включенням конвектора його необхідно витримати при кімнатній температурі не менше 2-х годин.

5.2 Перевірте відповідність Вашої електромережі технічним даним конвектора, що наведені в розділі 2 цього керівництва: напругу мережі живлення; здатність захисних пристроїв, електропроводки, розетки для підключення конвектора витримувати струм, споживаний конвектором. При необхідності проконсультуйтеся у продавця або представника сервісного центру.

5.3 Визначте місце, де буде експлуатуватись конвектор. Не встановлюйте конвектор на протязі, під отворами системи примусової вентиляції, в зоні дії прямих сонячних променів.

5.4 Для стаціонарного встановлення конвектора виконайте на стіні розмітку під кріпильні отвори, керуючись рисунком 2 та таблицею 2. Закріпіть кронштейни для встановлення конвектора будь-яким доступним способом, забезпечивши їх надійне кріплення протягом всього терміну експлуатації конвектора.

Приклад установки конвектора в приміщенні наведений на рисунку 3 (відстані до предметів навколишнього оточення приведені в см).

Поєднайте прямокутні отвори на задній стінці конвектора з верхніми зачепами (рис.2) кронштейнів і надягніть конвектор на зачепи.

Потягніть конвектор вгору до моменту фіксації нижніх зачепів кронштейнів в отворах повітрязабірної решітки конвектора.

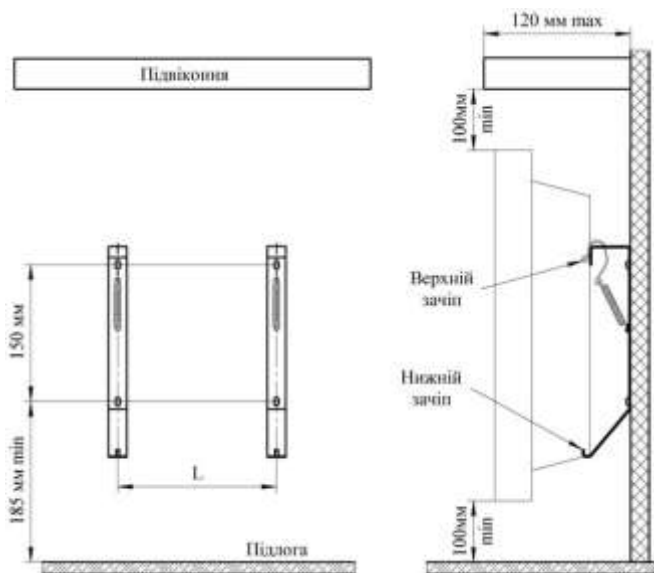


Рис. 2

Таблиця 2

Модель конвектора	Номінальна споживана потужність, кВт	L, мм
Середні (С)	0,5	177
	1,0	267
	1,5	377
	2,0	517
Низькі (Н)	1,5	667
	2,0	813

5.5 Конвектори з виконанням оболонки IP24 допускається встановлювати в приміщеннях з підвищеною вологістю – ванних кімнатах, душових, басейнах (рисунок 4). При цьому установка конвектора забороняється:

- в зоні 1 ванних кімнат, душових;
- в зоні 2, якщо особа, знаходячись у ванні або під душем, зможе дотягнутися до органів керування конвектором.

Розетки для підключення конвекторів повинні бути встановлені на відстані не менше 25 см від підлоги поза зоною 2.

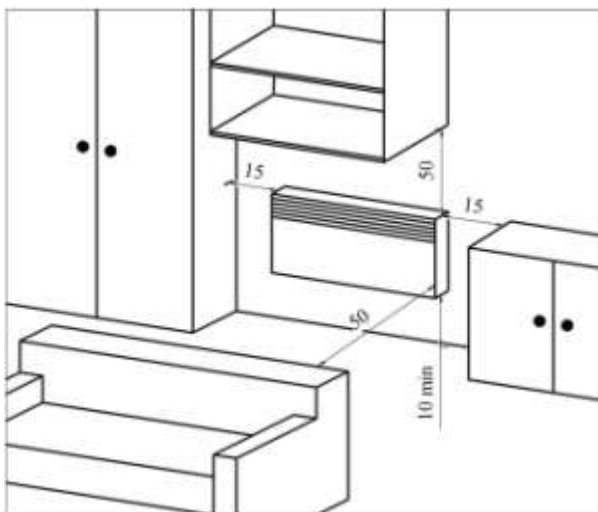


Рис.3

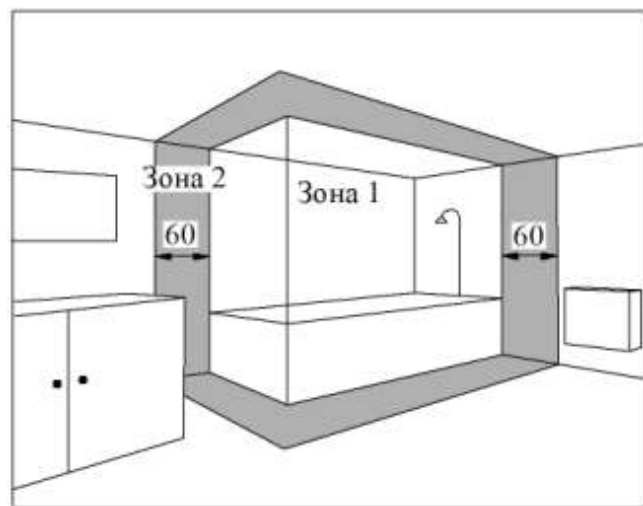


Рис.4

5.6 Для експлуатації конвектора на підлозі, встановіть опори, як показано на рисунках 5.1-5.3. Для встановлення опор переверніть конвектор повітрязбірною решіткою догори.

Дотримуйтесь правильної орієнтації опор щодо корпусу конвектора при їх встановленні.

Обережно встановлюйте опори, не прикладайте надмірних зусиль, що може призвести до поломки заціпок опор.

Вставте заціпки опор (рис.5.1) у відповідні отвори повітрязбірної решітки конвектора. Відлік номерів отворів для встановлення опор ведеться від «Отвору №1

ліворуч» і від «Отвору №1 праворуч» (рис.5.2). Для кожної моделі конвектора номера отворів для встановлення опор зазначено в таблиці 3. Защіпки опор повинні ввійти в зачеплення з елементами решіток, як показано на рис.5.3. Перевірте правильність встановлення опор та спрацювання усіх защіпок опор.

Встановіть конвектор в робоче положення згідно рис. 1.

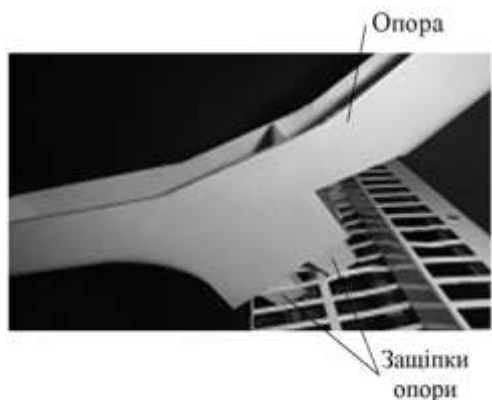


Рис.5.1

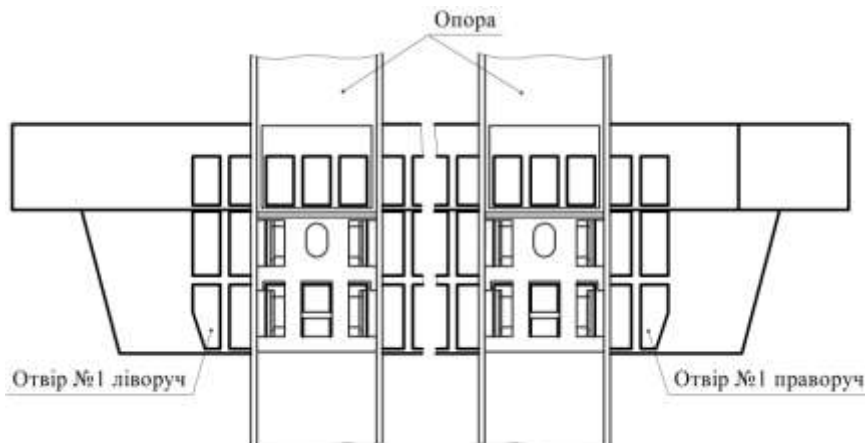


Рис.5.2

Елементи  
решітки



вірно



невірно

Рис.5.3

Таблиця 3

Номинальна потужність конвектора, кВт	№ отвору ліворуч	№ отвору праворуч
0,5	2, 4	1, 3
1,0	2, 4	2, 4
1,5	2, 4	5, 7
2,0 2,5	10, 12	10, 12

5.7 Розміщення «мобільного» конвектора в приміщенні аналогічне (див. рис.3), при цьому відстань від задньої стінки конвектора до предметів (меблі, штори й т.п.) повинна бути не менше 15 см.

5.8 Переведіть клавішу вимикача (клавіші ступінчастого регулятора потужності) у відключене положення «0», ручку термостата встановіть в положення «\*» (сполучіть знак «\*» на ручці з міткою на корпусі конвектора або блоку керування). Конвектор готовий до роботи (розташування органів керування конвектором наведено на рис. 6,7).

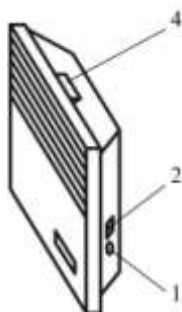


Рис.6 Розміщення органів керування конвекторів (IP20)

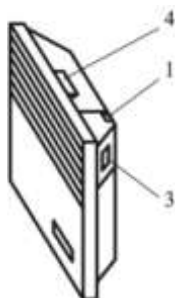


Рис.7 Розміщення органів керування конвекторів (IP24)

1 – ручка термостата  
2 – клавіші ступінчастого регулятора потужності (клавіша вимикача для моделей без регулятора потужності)  
3 – клавіша вимикача  
4 – ручка для переміщення (тільки для конвекторів з опорами)

## 6 ПОРЯДОК РОБОТИ

**Увага!** Категорично забороняється включати і експлуатувати конвектор без його закріплення на кронштейнах на стіні або на підлозі без встановлених опор.

Включати й експлуатувати конвектор дозволяється тільки в положенні, вказаному на рис.1 (повітрязабірною решіткою вниз). При першому включенні конвектора можливий запах від випаровування консерваційних матеріалів. Рекомендується провітрити приміщення.

### 6.1 Включення конвектора

Підключіть вилку шнура електроживлення конвектора до розетки електромережі. Встановіть ручку термостата в положення близьке до «MAX». Включіть конвектор переводом клавіші вимикача в положення «I» (клавіші ступінчастого регулятора – в положення «I» і «II»).

Коли температура в приміщенні досягне бажаного значення (можете перевірити температуру за допомогою термометра), повільно повертайте ручку термостата в сторону зменшення числових значень (відносно мітки), позначених на ручці, до відключення термостатом режиму нагрівання, що супроводжується характерним «кляцанням». Ця температура й буде надалі підтримуватися в приміщенні автоматично.

Для зменшення температури в приміщенні позиціонуйте ручку термостата відносно мітки на меншому числовому значенні, для збільшення – на більшому.

Для перемикання конвектора в режим половинної потужності (для конвекторів зі ступінчастим регулятором потужності) досить перевести в положення «0» одну із клавіш регулятора.

### 6.2 Ініціалізація функції захисту від заморожування.

Встановіть ручку термостата в положення «❄» і включіть конвектор.

### 6.3 Відключення конвектора від електромережі.

Встановіть клавішу вимикача (клавіші ступінчастого регулятора потужності) у положення «0», вийміть вилку шнура живлення конвектора з розетки електромережі.

### 6.4 Демонтаж конвектора і опор

Перед демонтажем конвектора або його опор відключіть конвектор від електромережі згідно п. 6.3 цього керівництва.

Для демонтажу «стаціонарного» конвектора потягніть його нагору і «на себе» до виходу нижніх зачепів кронштейнів з отворів повітрязабірної решітки конвектора, потім потягніть конвектор униз і зніміть його з верхніх зачепів кронштейнів.

Для демонтажу опор переверніть конвектор опорами до себе.

Обережно демонтуйте опори, не прикладайте надмірних зусиль, що може призвести до поломок зачіпок опор.

Одночасно відіжміть дві зачіпки, наприклад, з лівої сторони опори (рис.8.1) до їхнього виходу із зачепу з елементами повітрязабірної решітки (рис.8.2) і злегка потягніть опору «на себе» і вправо. Повторіть процедуру з іншою парою зачіпок і витягніть опору.

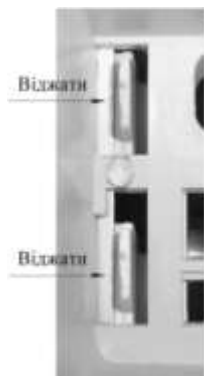


Рис.8.1

Елементи  
решітки



Рис.8.2

6.5 Деякі рекомендації, корисні при виборі моделей конвекторів і їх експлуатації. Вибір номінальної потужності конвекторів при їхньому використанні в якості основного джерела обігріву необхідно робити виходячи з розрахунку 100Вт на 1м<sup>2</sup> площі (для приміщень із нормальною ізоляцією, висотою стін не більше 3 м).

В інших випадках вибір потужності конвекторів повинен проводитися кваліфікованим фахівцем з розрахунком фактичних теплових втрат конкретного приміщення.

З метою зниження витрат на електроенергію:

- вчасно відстежуйте досягнення в приміщенні бажаної температури;
- виключайте конвектор при провітрюванні приміщення;
- у випадку Вашої відсутності в приміщенні менше 2-х годин – не змінюйте настроювання термостата, а якщо ні, то (відсутність більш 24 годин) – встановіть ручку термостата в положення «\*»;
- якщо в приміщенні встановлено кілька конвекторів – синхронізуйте їх роботу встановленням ручок термостатів в однакове положення.

## 7 ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Не рідше одного разу на місяць очищайте повітрязабірну й повітрявипускную решітку конвектора від пилу за допомогою щітки й пилососа. Корпус конвектора очищайте вологою ганчіркою. Не використовуйте для чищення абразивні й агресивні матеріали, які можуть зашкодити покриттю конвектора.

## 8 УМОВИ ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

8.1 Конвектори в упаковці виробника можуть транспортуватися всіма видами критих транспортних засобів, які забезпечують їх захист від атмосферних опадів та механічних пошкоджень, у відповідності з правилами перевезення вантажу, діючими на транспорті даного виду. Транспортування допускається при температурі від плюс 50<sup>0</sup>С до мінус 50<sup>0</sup>С і відносній вологості повітря не більше 80% відповідно до маніпуляційних знаків на упаковці і з виключенням ударів і переміщень усередині транспортного засобу.

8.2 Конвектори повинні зберігатися в упаковці виробника в сухих опалювальних приміщеннях при температурі від +5<sup>0</sup>С до +40<sup>0</sup>С і відносній вологості повітря не більше 80%. Не допускається зберігання конвекторів в приміщеннях разом з рідинами і речовинами, випари яких можуть спричинити корозію елементів конструкції.

## 9 ПРАВИЛА УТИЛІЗАЦІЇ

Виріб не містить матеріали, які вимагають спеціальних технологій утилізації.

При виводі з експлуатації, виріб підлягає розбиранню з наступним сортуванням лома по групах на кольорові, чорні метали й неметали і їх утилізації відповідно до норм, правил і способами, що діють у місці утилізації.

Виріб не містить дорогоцінних металів.

## 10 СВІДОЦТВО ПРО ПРИЙМАННЯ ТА ПРОДАЖ

Електроконвектор «ТЕРМІЯ» ЭВНА- /230 ( ) відповідає  
(умовне позначення)

вимогам ТУ У 29.7-14307771-009:2006.

Дата випуску \_\_\_\_\_ Штамп ВТК (клеймо приймача)

Продано \_\_\_\_\_ Дата продажу \_\_\_\_\_  
(назва підприємства торгівлі)

Перевірений, без механічних ушкоджень, упакований товар отримав. Прийнятність гарантійних зобов'язань підтверджую \_\_\_\_\_  
(підпис покупця)



## **11 ГАРАНТІЇ ВИРОБНИКА**

11.1 Гарантійний термін експлуатації - 5 років з дати продажу.

11.2 Виробник гарантує відповідність виробу вимогам безпеки згідно ТУ У 29.7-14307771-009:2006, ДСТУ ІЕС 60335-2-30:2004, ГОСТ МЭК 60335-2-30-2009, ГОСТ 12.1.004-91 (відносно пожежної безпеки), ДСТУ CISPR 14-1:2004, ДСТУ CISPR 14-2:2007, ДСТУ ІЕС 61000-3-2:2004, ДСТУ EN 61000-3-3:2004, ГОСТ Р 51318.14.1-2006, ГОСТ Р 51318.14.2-2006, ГОСТ Р 51317.3.2-2006, ГОСТ Р 51317.3.3-2008 (стосовно електромагнітної сумісності) протягом терміну служби (не менше 10 років) при обов'язковому дотриманні споживачем вимог цього керівництва.

На протязі гарантійного терміну експлуатації, в разі виявлення істотних недоліків, які виникли за вини виробника, споживач має право на безкоштовний ремонт, заміну товару або повернення його вартості згідно з вимогами закону «Про захист прав споживачів».

Умови гарантійного обслуговування:

Гарантійний ремонт поширюється на виробничі дефекти, що виявлені в період гарантійного строку.

Умовою безкоштовного гарантійного обслуговування виробу є дотримання споживачем правил монтажу і експлуатації, перерахованих в цьому керівництві.

Гарантійний ремонт здійснюється при:

- наданні в чистому вигляді неушкодженого виробу в упаковці;
- пред'явленні заповненого належним чином гарантійного талона.

Умови гарантії не передбачають чищення та профілактику виробу. Ці роботи виконуються за додаткову плату.

Не підлягають гарантійному ремонту:

- вироби за наявності пошкоджень, що виникли внаслідок дії зовнішніх чинників, зокрема, перепадами напруги, блискавкою, пожежею, водою, недбалістю і іншими чинниками, які не підлягають контролю з боку виробника виробу;
- вироби, що вийшли з ладу при неправильному підключенні до мережі живлення, а також внаслідок відхилення від норм параметрів електромережі (аварії);
- виробу із слідами несанкціонованого розкриття, ремонту або внесення змін в конструкцію;
- в разі використання виробу не за призначенням;
- порушень споживачем вимог цього керівництва.

Ремонт проводиться в сервісних центрах, вказаних у вкладки до цього керівництва, або на підприємстві-виробнику.

Адреса підприємства-виробника:

ПАТ "Маяк", Хмельницьке шосе, 145, м. Вінниця 21021, Україна

тел. (0432) 55-17-00, 55-17-17

тел. сервісної служби: (0432) 55-37-05, 55-17-64, факс (0432) 51-15-42

<http://www.termia.com.ua>

У випадку придбання конвектора за межами України, необхідні відомості про гарантійний термін експлуатації, гарантійне і післягарантійне обслуговування виробів, Вам повідомить продавець.

